



通和華英雙國語初學



中國通商口岸出版

摄影並提供资料： 邹万隆

插 图： 王 宓

校 对： 尙尔增、杜金拳、赵克良、
王永彬。

责 任 编 辑： 杜金拳、尙尔增、韩明仕。

辽阳市文圣区《三集成》领导小组编

辽阳市装璜印刷厂印刷1986年12月

中國民間文物是

中華民族之瑰寶。

于洪溪

丙寅初冬

做好集成工作
振奋民族精神。

孫振祿

一九八六年十月

挖掘民族文化

遺產建設社會

主義精神文明。

王憲昌

九八十月四日

挖樁文學遺

產繁榮古城

艺术

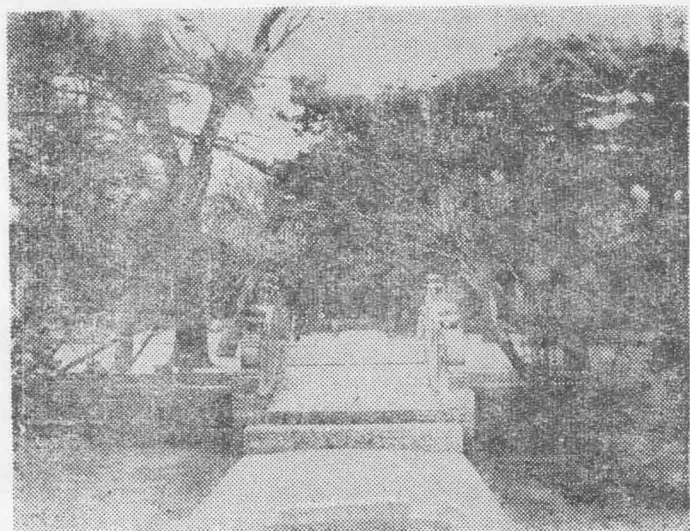
趙玉興

丙寅初冬



明代城址

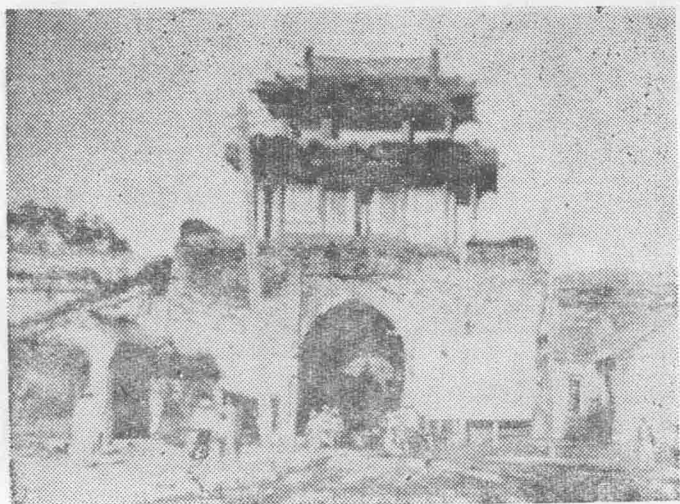
古城辽阳明代城址



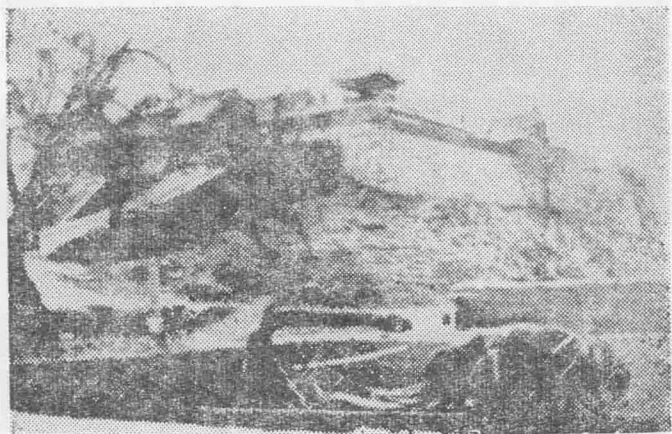
辽阳城文庙



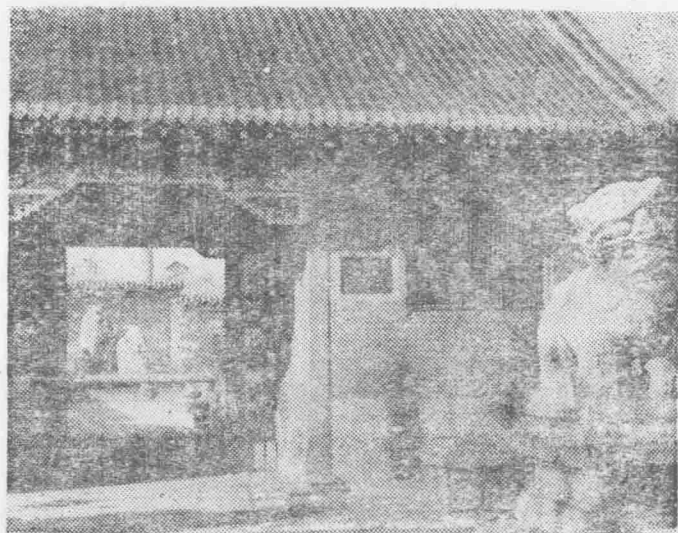
辽阳城魁星楼



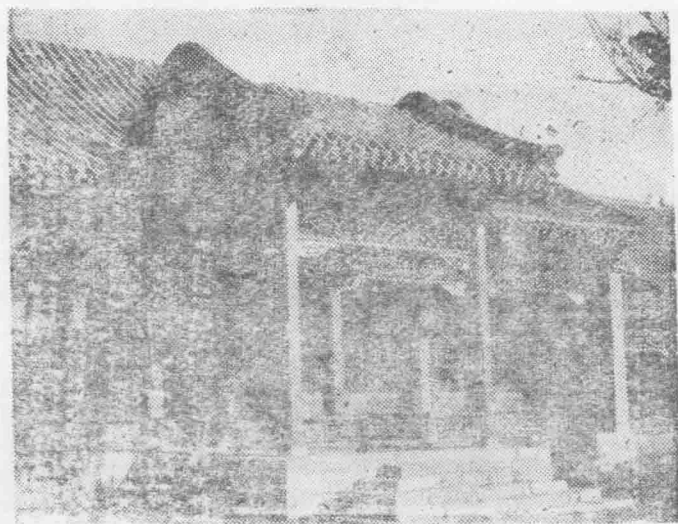
辽阳城东门



辽阳城金银库观音寺



辽阳城彭公馆



彭公馆观花厅

辽阳市文圣区《三集成》

领 导 小 组

组 长：尚尔增（区委常委、区委宣传部部长）。

付组长：何瑞生（区委宣传部副部长）。

成 员：王启忠（区机关党委书记）。

成 员：马兴波（区教育局局长）。

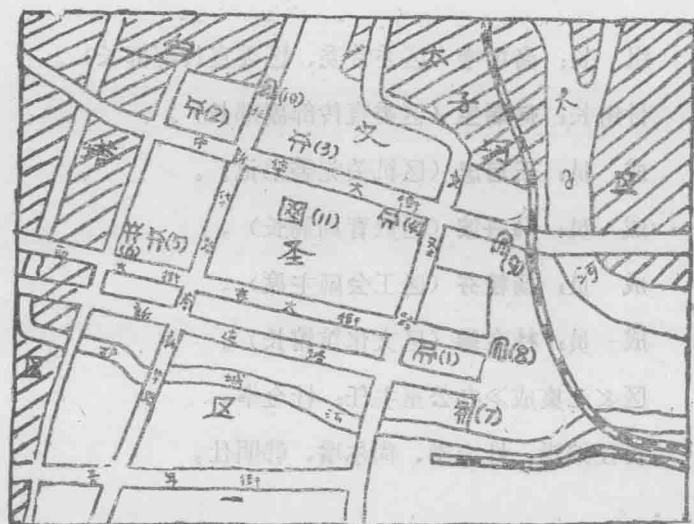
成 员：杨桂芬（区工会副主席）。

成 员：杜金拳（区文化馆馆长）。

区《三集成》办公室主任：杜金拳。

责任编辑：杜金拳、尚尔增、韩明仕。

辽阳市文圣区主要风物图



- 说明：
- | | | |
|----------|----------|---------|
| (1) 文 庙 | (2) 四大庙 | (3) 天齐庙 |
| (4) 金银库 | (5) 双羊寺 | (6) 石碑楼 |
| (7) 魁星楼 | (8) 东 门 | (9) 高丽门 |
| (10) 北 门 | (11) 彭公馆 | |

序

尚尔增

文圣区建于1931年，位于辽阳市城区东部，东临辽阳县，西与白塔区毗连，南北与太子河区接壤。太子河绕城区东部流过。

文圣，古称襄平，有古代东北首要重镇之誉，迄今已有二千余年的历史。据现代考古学家考证，燕在襄平曾铸货币，上有“襄平”二字。史书载：“襄平，即辽东所治也。”

战国秦汉时期，燕置襄平县，为辽东郡所在地。东汉末年，公孙度据辽东，置平州，治襄平；魏晋南北朝时期，魏灭公孙渊，废平州，置东夷校尉，居襄平，属辽东郡；隋唐时期，隋沿高句丽称辽东城。唐贞观十九年（公元645年），太宗克辽东城，置辽州；辽金时期置辽阳府；元明时期，元世祖改东京路为辽阳路。明初废县，置辽中卫；清代顺治十年复置辽阳府。襄平，是我国古代东北地区政治、经济、文化、军事中心，历来为兵家必争之地，是一座具有悠久历史的文化古城。唐代诗人沈佺期的七言律诗《独不见》：“卢家少妇郁金香，海燕双栖玳瑁梁。九月寒砧催木叶，十年征戍忆辽阳”便是历史佐证。

涂有神秘色彩的太子河，从战国时期就给黎民百姓打下

了深深的烙印。传说，燕太子丹易水送别，派荆轲刺秦王嬴政，败露之后，曾避祸辽东，匿居衍水之上。他死后，人们便把衍水更名为太子河，沿袭至今。曹魏时期，司马懿挥鞭北伐，兵临辽东，杀公孙渊父子，结束了北方的分裂局面。时至隋唐，北方为高句丽侵占，隋炀帝四伐辽东。唐太宗也曾御驾亲征，收复辽东，还即兴赋诗《辽城望月》，尔后凯旋长安。襄平，作为历史名城，各族人民在这个古老的舞台上，演出了一幕幕威武雄壮的历史剧。女真族完颜雍在此黄袍加身，拥兵称帝，成为金国第五代皇帝。及至清代，明朝对关外统治已成强弩之末。满族杰出的政治家、军事家努尔哈赤，曾于1621年至1625年雄踞辽阳，随之夺广宁，取义县，战杏山，火烧菊花岛，为日后清二代皇帝皇太极横扫辽西，窥视京畿，三代皇帝顺治进关完成统一中国帝业扫清了障碍。

襄平的文人武士更是名垂青史。自顺治三年（1646年）举行第一次进士科考起，至光绪三十年（1904年）停科止，共举行了一百零五次殿试，其中辽阳就有四十名及第。王尔烈就是乾隆三十六年（1771年）进士科考的佼佼者，名中二甲第一名。曾作过嘉庆皇帝的老师，官至翰林院编修、内阁侍读学士、大理寺少卿、陕西监察道御史，有《瑤峰集》传世。其佳话颇多，可谓妇孺皆知。清朝光绪年间，日军入侵，兵至辽阳，汉族团练徐珍和满族团练魁福、锡寿等组织民团痛击敌军，粉碎了日寇“取奉天度岁”的迷梦。

古城襄平，群英荟萃，闻名遐迩，世称人杰地灵，名人軼事灿若繁星，名胜古迹遍布城区。二千多年的汉墓壁画古朴精美，引人入胜；充满神秘色彩的金银库雄风犹在，令人神往；宏伟壮观的魁星楼虽毁于战火，但遗迹尚存，催人遐

想，富有美丽传说的“三山四水”誉满全城，为人乐道。那培育才子的“襄平书院”、规模豪华的“彭公馆”和价值连城的王尔烈的“百寿屏”更使人陶醉。二千多年来，汉、满、回、蒙、朝鲜等各族人民在这块宝地上生息、繁衍，用勤劳和智慧创造了可歌可泣的业绩，留下了源远流长的历史文化。民间传说就是文艺百花园中散发着馨香的一朵小花。

沧海桑田，往事越千年，换了人间。欣逢盛世，百业俱兴。如今的襄平已是街衢巷陌，纵横交错，四通八达，终日车水马龙，川流不息；工业和商饮服修等各业蓬勃发展，市场繁荣，人民安居乐业的新城区了。流传在人民群众口头上的民间文学也枯木逢春，登上了大雅之堂，成为艺苑之精华，得到了党和政府的高度重视。

如今，一些老歌手，老故事家已年届高龄。民间文学的搜集整理工作迫在眉睫。若让这些珍贵的财富任其流失，那我们将愧对于五千年的文明史，愧对于我们的祖辈和后代。有计划地编辑出版《中国民间故事集成》、《中国歌谣集成》和《中国谚语集成》（文圣资料本），就可以使列祖列宗传下来的这份文化财富得以保存，使民族传统文化传统得以继承和发扬。

编辑《三集成》对繁荣社会主义文化有着重要作用。在我国文学发展史上，民间文学对作家文学的发展曾发生过重大的影响。《诗经》里的风就是民歌。它那丰富的想象，是我国浪漫主义文学的源头，它那无情的揭露是我国现实主义文学的奠基石。在一定意义上说，《三集成》是历史的文献，它反映了广泛的社会生活、人情世态、思想感情、道德规范，真实地再现了各个时代的政治、经济、文化风貌，为民

俗学、历史学、社会学等学科的研究提供了宝贵的资料。

文学是一种独具特色的社会意识形态。编辑《三集成》是社会主义精神文明建设的需要。人民创造了文学，文学又给人以启示，给人以智慧和力量，激发人追求光明、追求理想，激发人热爱生活、热爱家乡。千百年来，民间文学脍炙人口，广为流传，至今仍有感人的艺术魅力。这正是因为它展示了先民们活动的足迹，酷爱生活中美好崇高的事物，憎恶鞭挞生活中的丑恶现象。使读者的思想受到震动，精神得到升华，感情得到净化，从而更加热爱这座浸润了先人血汗的历史文化名城。

《尚书·尧典》中有句名言：“诗言志，歌咏言，声依咏，律和声。”《三集成》的作品在结构安排、人物描写、情节处理和语言运用上都具有民间口头文学的特点。常常是凭借丰富的想象，巧妙地把文化古迹，英雄人物和地名联系在一起，都是使人可以感受到的，塑造了众多的栩栩如生的人物形象。记叙的时间久远，可以上溯到二千年以前。在结构安排和情节处理上多是大故事套小故事，通过离奇曲折的故事，在人物的行动和对话中刻画人物，表现主题；在人物或景物描写上多用对比和夸张的表现手法，使其都有自己的性格、风度、生活、命运，都有自己的形态、面貌、色彩、声响，美妙奇幻，生动逼真；在语言上多是运用民间口语、谚语和警句等，自然流畅，通俗易懂，风趣幽默，富有形象性和表现力。作品充满了浓郁的生活气息和地方色彩。古襄平的风土民情、语言习惯、生活习俗，宗教信仰等都得到了比较充分的再现。《三集成》具有丰富的社会内容：对阶级压迫和剥削的反抗；对战争和徭役的揭露；对丑恶现象的嘲

讽，对美好生活的眷恋，对忠贞不渝的爱情的追求及对封建礼教的抗争。从不同侧面热情讴歌了劳动人民的聪明勇敢、进取精神和坚强意志。《三集成》作者之众多，作品之浩繁，展示历史之悠久，反映社会生活之深广，表现形式之优美，确是中华民族的骄傲。

“江山代有才人出，各领风骚数百年。”古城襄平，历史遗存绚丽多彩，风流人物不胜枚举，民间传说浩如烟海。资料本遵循“忠实记录，慎重整理”的原则，只是从中撷取了一部分，若和群众中的蕴藏量相比，可谓沧海一粟。这就更有待于我们去努力工作，把流传在人民中间的这些瑰宝更多地发掘出来。

应当指出，有些作品由于历史等原因的局限，并不是完美无缺的，也难免掺杂着不健康甚至有害的东西。这就需要读者善于鉴别，本着弃其糟粕，取其精华的原则有批判地进行阅读。这样，才会有所裨益。

一九八六年十一月五日